

# SODINGER RUNDBLICK

4. Jahrgang

1. Oktober 1962

Nummer 21

## Anzeigenblatt für Sodingen, Holthausen und Börnig

### Liebe Rundblickleser!

Der Sommer liegt nun endgültig hinter uns, und der Abschied von ihm fällt auch nicht schwer, denn schöne Tage hat er uns nur in sehr begrenztem Maße gebracht. Ja, einige Spötter bemerken sogar, er sei in diesem Jahr ebenfalls in Urlaub gefahren, nach Italien oder Spanien. Aber der Herbst kommt schon mit Macht, das Laub fällt von den Bäumen und die Singvögel, die uns mit ihrem Gezwitscher die verregneten Tage verschönt haben, rüsten zur Abreise. Und manch einer schaut den Vogelzügen wehmütig nach und möchte wohl gerne mit ihnen in südliche wärmere Breiten reisen.

Abends kann man seinen Projektor hervorholen um die bunten Urlaubsbilder an die Wand zu werfen, und erlebt die schönen Tage fern vom Kohlenpott zum zweitenmal.

Aber so schlecht ist der Herbst nun auch wieder nicht. Wenn es auch regnet und stürmt — den Damen gelingt es doch einige bunte Farbtupfen ins graue Allerlei des Alltags zu bringen. Bei den Modellen der diesjährigen Herbst- und Wintermode fällt ihnen das gar nicht so schwer. Man schon blättert mancher Ehemann, der diese Zeilen liest, nervös in seiner Brieftasche herum und erinnert sich des Wunsches seiner Gattin, ein neues Herbstkostüm oder einen Mantel zu bekommen. Natürlich dürfen ein Paar neue Schuhe dazu nicht fehlen. Aber keine Angst, meine Herren, schöne Sachen müssen nicht immer teuer sein. Und schön und billig sind die Modelle, die unsere einheimischen Geschäfte in dieser Saison für Sie bereit halten. Selten war die Mode so mannigfaltig und abwechslungsreich wie gerade jetzt. Die Mäntel reichen vom traditionellen Schwarz bis zum leuchtendsten Rot. Die Kleidermode beherrschen Kammgarn, Shetland und Wollschotten, und bei den Schuhen ist die betont sportliche Note Trumpf.

Vielleicht finden Sie bei dieser Gelegenheit sogar ein kleines Weihnachtsgeschenk, das Sie schon jetzt einkaufen wollen, denn um die Weihnachtszeit sieht unser Geldbeutel ein wenig strapaziert aus.

Sehr preiswerte und leicht zu pflegende Gardinen gibt es jetzt zu kaufen. Auch Herde und Waschmaschinen sind zur Zeit sehr preisgünstig — und ein moderner Herd oder ein neuer Waschautomat, der den Waschtage zur Freude macht — sind doch der Wunsch jeder Hausfrau. Besuchen Sie unsere einschlägigen Fachgeschäfte und lassen Sie sich unverbindlich beraten. Nach dem Einkaufsbummel laden Sie gemütlich eingerichtete Gaststätten zu einem Umtrunk ein. Wir wünschen Ihnen alles Gute.

Bis zum nächsten Male

Ihr Sodinger Rundblick



### HERBSTSTIMMUNG

Für den interessierten Leser: Diese Aufnahme wurde mit einer Voigtländer-Kleinbildkamera auf Colorfilm 18° DIN aufgenommen. Belichtungszeit 1/100 Sek., Blende 5/6, Vorsatzlinse.

Der  
Fortschritt  
am  
Fenster:

# Diolen Gardinen

**Waschen - aufhängen - fertig!**

Immer wieder begeistern 'Diolen'-Gardinen durch Qualität und Schönheit, Klarheit und Lichtdurchlässigkeit, eleganten Fall und vielfältige Dessins.

**Diolen** - Gardinen

sind reißfest, lichteht und vor allem leicht zu pflegen: waschen - aufhängen - fertig! Das ist die ganze 'Diolen'-Gardinenwäsche. Die hochwertige 'Diolen'-Qualität wird durch ständige Gütekontrolle garantiert.

© Reg. Wz. für die Polyesterfaser der Vereinigte Glanzstoff-Fabriken A.G.

**Gardinen aus**

**Diolen**

sind in einer Stunde schon wieder am Fenster, denn Spannen und Bügeln können Sie sparen. Wir erklären Ihnen gern alle vorteilhaften Eigenschaften dieser modernen Gardinen und zeigen Ihnen die vielen schönen Muster.

Denken Sie auch daran, daß Sie bei uns zu den Gardinen alles Zubehör, wie Leisten, Schienen, Rollen, Haken, Kordeln, Schleuderstäbe, Blei- und Kräuselband sowie alle Nähutensilien zu günstigen Preisen kaufen können. Sie finden alles unter einem Dach und Sie sparen dadurch viel Zeit und Wege.

## Gardinen

**Diolen-Spannstoff**  
für Scheibengardinen, zarte, feine Muster, 150 cm brt. ab 5,50, 110 cm brt. ab 4,75

**Diolen-Brosché**  
in hübscher gefälliger Musterung  
220 cm brt. .... 9,50 8,90

**Diolen-Volant-Stores**  
mit breitem Spachtel-Einsatz  
2 m hoch 12,90, ..... 1,70 m hoch 10,50

**Diolen-Sockel-Stores**  
in verschiedenen gefälligen Mustern  
2,10 m hoch 16,50, ..... 1,75 m hoch 14,90

## Dekorationsstoffe

**Dekostoff**  
in Leinen-Charakter, moderne, großzügige Musterung 120 cm brt. m 3,90 3,50

**Dekostoff**  
bezauberndes Blumenmuster, auf weichfließendem Kunstseidenrips  
..... 120 cm brt. m 4,90 4,50

**Dekorationsstoff**  
die modernere Linie 120 cm brt. 6,90 4,90

**Dekostoff**  
vielfarbiger Filmdruck in ausgewogener Dessinierung auf schwerem Satin  
..... 120 cm brt. m 7,90

**Dekostoff**  
schwere Satinqualität mit großflächiger Blumenzeichnung, in farbschöner Zusammenstellung .... 120 cm brt. 12,70 11,25

**Beachten Sie bitte unsere Schaufenster!**

Textilhaus

**Klassen + Koch**

Herne-Sodingen · Mont-Cenis-Straße 282 · (Parkplatz direkt am Hause)

# Engel zum heiraten gesucht

Von Peter Storm

Jonatan hätte gerne endlich die Frau fürs Leben gefunden. Seit Jahren hielt er nach ihr Ausschau und bisher hatte er sie noch nicht entdeckt.

Er war verzweifelt. Was ist schließlich auf die Dauer ein Mann ohne ein liebendes Weib?

Es gab nur noch eine Möglichkeit. Zuerst scheute er sich. Aber dann tat er es doch.

Er ging in die Himmelsallee zu der bekannten Heiratsvermittlerin, Gräfin Heiratzky, und bestellte eine Frau.

Gräfin Heiratzky hatte viel Verständnis für ihn. Machte ihn aber diskret darauf aufmerksam, daß es drei verschiedene Ausführungen von Bräuten gab.

Für die einfachen Vermittlungsgebühren bekam man eine Braut, die schon etwas gebraucht war, üppige Formen in starken Miedern verpackt, aber viel Herzensbildung besaß.

Für etwas anspruchsvollere Kunden hatte man bei einem Aufschlag der Vermittlungsgebühren ausgewähltere Angebote. Diese Damen waren nicht nur schön, schlank und charmant, sie verfügten auch über eine kleine Mitgift.

Jonatan war zuerst geneigt, sich für die zweite Gruppe zu entschließen, aber die Gräfin bestürmte ihn, sich die unübertrefflichen Qualitäten der letzten Damensorte anzusehen. Bereits für die doppelte Vermittlungsgebühr schenken einem Damen aus den ersten Kreisen ihr Herz. Oft waren unter ihnen Komtessen oder Adlige, die gewillt waren, in bürgerliche Kreise hinunter zu steigen. In ihnen vereinten sich alle Vorzüge einer Eva. Sie waren schön, schlank, temperamentvoll, umgeben von dem Zauber ihrer unberührten Jugend. Ihre Bildung hatten sie in den besten Schulen und Pensionaten erworben. Den glanzvollen Hintergrund aber bildete ein großes Vermögen.

Jonatan überlegte nicht lange. Er bezahlte die doppelte Vermittlungsgebühr. Schließlich sollte die Frau ja auch ein ganzes Leben halten und da wollte er schon etwas anlegen. Gräfin Heiratzky versprach, ihr Möglichstes zu tun und bis zur nächsten Woche etwas Passendes gefunden zu haben.

Genau eine Woche später trifft er die Gräfin. „Oh . . . Herr Jonatan. Ich habe die richtige Frau für Sie gefunden. Sie ist schön wie der junge Morgen, hat 20 000 DM auf der Bank und kommt aus bester Familie. Sie hat nur einen ganz kleinen Fehler, sie schielt mit einem Auge.“

Jonatan ist empört, daß ihm die Gräfin so etwas anbietet. „He, was denken Sie wer ich bin? 20 000 Mark sind ja ganz gut, aber was mache ich mit einer Frau, die meine Schönheit nur mit einem Auge sieht?“ Wütend geht er fort.

Nach einigen Tagen geht er wieder zu der Gräfin. „Jetzt habe ich die richtige Partie für Sie. Sie ist noch schöner als die Morgenröte, kommt aus allererster Familie und hat 30 000 Mark in bar und schielen tut sie auch nicht.“

Jonatan ist vorsichtig geworden. „Was hat sie denn für einen Fehler, wenn sie schon nicht schielt?“

„Nur einen Kleinen. Was macht das schon bei 30 000 Mark in bar und so guter Familie. Sie trinkt ein bißchen, aber nur übers Wochenende.“

„Ich nehme keine Säuferin zur Frau. Ich heiße Jonatan und mein Name verpflichtet. Bei uns in der Familie gab es nie Säufer. Schon aus Prinzip nicht. Ich nehme sie nicht!“

Nach langer Zeit, Jonatan hatte es schon aufgegeben, trifft er die Gräfin zufällig auf der Straße.

„Lieber Herr Jonatan, wie nett, daß ich Sie wieder treffe. Gestern war eine tolle Frau bei mir. Die Dame ist schön, feurig wie zwei Damen zusammen. Ihre Stimme gleicht einer Nachtigall und sie hat 100 000 Mark in bar.“

„Na, wunderbar, die nehme ich direkt,“ sagte Jonatan. „Es tut mir außerordentlich leid, Herr Jonatan, aber diese Dame nimmt Sie nicht.“

## Auf jeden Fall **Constructa**

Das Lieferprogramm der Constructa-Werke bietet neben Vollautomaten jetzt auch einen

## Waschautomaten

- Trockenschleuder (eingebaut — 2800 Touren)
- Auf Rollen fahrbar
- Patentiertes Waschverfahren
- Zusätzlicher Reinigungsgang
- Viele andere Constructa-Vorzüge

## Constructa-matic M5

Für 5-6 kg Trockenwäsche — jederzeit vorführbereit\*

im Fachgeschäft für gute Haushaltwaren



# Wilhelm Pflüger

## HERNE - SODINGEN

\* natürlich zu unseren bekannten Tiefstpreisen

### Was trägt die Dame in diesem Herbst!

Phantasievoll sind die Farben und Formen der neuen Damenschuhmode!

Ob Sportschuh, Damen-Pumps — oder für die kalten Tage — einen modischen Winterstiefel, alles finden Sie in reicher Auswahl zu bekannt günstigen Preisen im Schuhhaus

# Gerbracht

Das Schuhhaus mit der größten Auswahl AM DENKMAL

Beachten Sie bitte unsere Seitenschaufenster!

**Kenner kaufen Ihre Tabakwaren nur bei**

**Wir führen eine reichhaltige Auswahl feiner  
Tabake, Pfeifen, Feuerzeuge und alles, was  
das Raucherherz erfreut.**

# Wiemer

gegenüber dem Amtshaus

**Im einzigen Sodinger Spezial-Geschäft**

Die neuesten Rundfunk- und Fernsehgeräte  
der Saison 1962,63 sind bei uns eingetroffen!

Bitte besuchen Sie uns unverbindlich, wir führen  
Ihnen die neuesten Modelle gern einmal vor

## Fernsehen Schlüter

PHONO - ELEKTROGERÄTE - SCHALLPLATTEN

Castroper Str. 310 - Kirchstr. 109 - Ruf 5 41 33

Verbindlicher Kundendienst — Eigene Reparaturwerkstatt

### VIKTORIA-WERKSVERTRETUNG

Ersatzteillager und Verkauf  
Ladestation, Schmiede und  
Schlosserei

**HEINRICH FUNCK**

ESSO-TANKSTELLEN:

Händelstraße 18 - Kirchstraße, Ecke Baueracker  
— Bekannt für vorbildliche Wagenpflege —



Besuchen Sie die behaglich eingerichtete

GASTSTÄTTE

**Hinsenhofen**

Inh. Günter Letzing

Gerther Straße 25

Im Ausschank das gute Thier-Bier



Im Dienst der Hausfrau **Gardinen-Expref-Spanndienst**  
schnell, preiswert, zuverlässig

**Wilhelm Ramme**

Herne-Sodingen, Max-Wiethoff-Straße 6

Annahmestelle der chem. Reinigung und Kleiderbad **CITY**

HEMDENSCHNELLDIENST 3 STÜCK NUR 2,75 DM

**Blutarm?**

50% mehr rote Blutkörperchen stellen Ärzte bei Blutarmen nach Kuren mit rotem Traubensaft fest.  
Flasche DM 2,90

**Koter**  
**Kabenhofster**  
Korerprobi

hilft Ihr Blut erneuern!



Reformhaus

**Schmalenberg**

Holthausen

Castroper Straße 306

# Der Sportspiegel

*Der kometenhafte  
Aufstieg*

50 Jahre Geschichte . . . . .

Am 1. September 1962 konnte der SV Sodingen sein 50jähriges Bestehen feiern. Aus diesem Anlaß gab der Sportverein eine Festschrift heraus, die wegen ihrer sehr schönen Gestaltung und guten Texte bei allen Lesern ein großes Echo fand. Auf über 40 Seiten, illustriert durch viele Bilder, spiegeln sich die verflossenen 50 Jahre des Vereins wieder. Nachstehend drucken wir einen kleinen Auszug daraus ab. Für interessierte Leser teilen wir noch mit, daß ein kleiner Restbestand dieser lesenswerten Festschrift für nur 1,- DM im Geschäftszimmer des SV Sodingen während der Geschäftsstunden dienstags und donnerstags in der Zeit von 17.00—19.00 Uhr zu haben sind. Außerdem ist diese Jubiläumsschrift beim nächsten Heimspiel bei den Kassierern erhältlich.

50 Jahre Geschichte liegen hinter dem SV Sodingen. 37 Jahre davon fristete der SVS im Herne Fußballsport, im Ruhr-Gebiet, in Deutschland ein Dasein, das zwar bestimmt war von guten sportlichen Leistungen und einer sicherlich anerkennenswerten Breitenarbeit, das jedoch den SVS weitgehend unbekannt bleiben ließ. Nach diesen 37 Jahren des Verharrens in der Versenkung aber startete die Fußballer der Grün-Weißen zu einem kometenhaften Aufstieg, der bis in die 1. Liga West und bis hinein in die Endrundenspiele zur Deutschen Fußballmeisterschaft führen sollte. Aber das ahnte damals, im Jahre 1949, niemand. Und wenn man es jemandem prophezeit hätte, dann hätte sich auch der treueste SVS-Anhänger an den Kopf getippt und etwas von „verrückt“ gemurmelt.

In diesem Jahr 1949, genau 37 Jahre nach der Gründung des Vereins 1912, gelang der grünweißen Elf der erste Schritt in höhere Fußballregionen: der SVS wurde unter der Führung seines damaligen Vorsitzenden Wallbraun Meister der Bezirksklasse und stieg damit in die höchste Amateurklasse, in die Landesliga auf.

Und wie ein Komet erstrahlte plötzlich ein Jahr später der Name des SV Sodingen in Westdeutschland, als die Grün-Weißen hinter dem VfB Bielefeld den zweiten Platz belegten und 1950 in die zweite Liga West einzogen.

**Sodingen stand zum ersten Male Kopf?**

Zwei Jahre später sollte nicht nur Sodingen, sondern die ganze Stadt Herne vom Fußballfieber der Grün-Weißen ergriffen werden: diese Teufelskerle von der „Aschenkippe“ an der Mont-Cenis-Straße brauchten zwar diesmal zwei Jahre, aber dann ergriffen sie in einem dramatischen Rennen plötzlich ohne jeglichen Respekt vor großen Namen in den Kampf um den Aufstieg ins westdeutsche Oberhaus ein, setzten sich mir nichts dir nichts nach den ersten Spielen bereits an die Spitze, drehten den „Großen“ eine lange Nase, kämpften, spielten, ackerten Sonntag für Sonntag auf den Spielfeldern und fanden sich am 27. April 1952 nach dem zweitletzten Meisterschaftsspiel (in Bielefeld gegen die Arminen 0:0) unter den traditionsreichen Clubs des Westens in der Oberliga wieder.

Die neuen Moden zum Herbst und Winter elegant, apart, modern und doch so preiswert im

# Textilhaus Liewald

Castroper Straße 310

Auch der weiteste Weg lohnt sich!

Jetzt in größeren und schöneren Verkaufsräumen, direkt an der Omnibushaltestelle Nöthe, Holthausen.

Dieser Weg, den der SV Sodingen in der Spielzeit 1951/52 ging, war alles andere als leicht. Zwar zeichnete sich bereits Ende 1951 ab, daß für den Aufstieg ins westdeutsche Oberhaus nur drei Vereine der zweiten Liga, Gruppe 1, in Frage kommen würden — Sodingen, Rot-Weiß Oberhausen, VfB Bottrop —, jedoch machten die beiden Konkurrenten dem SV Sodingen das Leben reichlich sauer.

Am 23. Dezember 1951 sicherte sich der SVS mit einem 1:1 in Hombruch die (inoffizielle) Herbstmeisterschaft. Die Tabelle bei Halbzeit: 1. Sodingen 40:20 Tore, 25:7 Punkte; 2. Rot-Weiß Oberhausen 37:18, 22:10; 3. VfB Bottrop 41:29, 22:12. Alle anderen Vereine waren zu diesem Zeitpunkt bereits abgeschlagen.

Das Jahr 1952 sollte dann eine zweite Halbzeit voller Dramatik in der Gruppe 1 der zweiten Liga bringen. Am 6. Januar konnte der SVS mit einem haushohen 6:0-Sieg über die Spielvereinigung Herten den alten Abstand noch einmal wahren. Eine Woche später aber begann die erste Formkrise der Sodinger, wurden die Hoffnungen geringer, sah man bereits schwarz für die Grün-Weißen.

Am 13. Januar waren die Sodinger dem VfB-Wirbel in Bottrop nicht gewachsen. Sie verloren klar 3:0. Da auch Oberhausen an diesem Tage gewann, schmolz Sodingens Vorsprung auf einen einzigen Punkt zusammen. Eine Woche später war die wochenlange Tabellenführung dahin: in einem Kampf voller Dramatik und Härte mußte der SVS im Lokalduell mit seinem Rivalen SC Westfalia Herne eine 1:2-Niederlage hinnehmen.

Am 27. Januar sah es so aus, als wolle sich Rot-Weiß Oberhausen vom SVS in der Tabelle absetzen. Die Rot-Weißen schlugen Arminia Bielefeld 1:0, die Sodinger kamen in Essen gegen West 81 über ein 1:1 nicht hinaus. Da auch der VfB Bottrop mit einem 7:1-Sieg an diesem Tage über den TSV Detmold seine Anwartschaft auf den Meistertitel wahrte, gab sich in der Tabellenspitze dieses Bild: 1. RWO 29:11, S 28:12, Bottrop 28:14.

Es sollte noch turbulent werden: einen Sonntag später hatten sich die Mannen um Geesmann und Hännies Adamik wieder gefangen. Sie schlugen zuhause Duisburg 08 zwar nur knapp 1:0, doch verlor Bottrop mit dem gleichen Ergebnis gegen Gelsenkirchen, während Oberhausen spielfrei war. Der SVS war wieder Tabellenführer. Er gab diese Führung auch nicht mehr ab.

Zwar zog Rot-Weiß Oberhausen noch einmal punktegleich, aber mit dem Spielsonntag am 9. März 1952 setzte sich der SVS endgültig von seinen Verfolgern ab. Vor 18 000 Zuschauern im erweiterten Stadion an der Mont-Cenis-Straße (böse Zungen behaupten, an diesem Tage hätte auch keine Stecknadel mehr auf den Rängen Platz gehabt) schlugen die Grün-Weißen den VfL Bochum nach turbulentem Spiel schließlich 3:2. Oberhausen büßte zuhause ausgerechnet gegen den SC Westfalia einen Punkt ein. Bottrop gewann zwar 2:1 in Hombruch, doch lag der VfB bereits zu diesem Zeitpunkt drei Punkte zurück.

Am 23. März war der SVS spielfrei. Prompt verlor Oberhausen gegen Essen-West 0:1, büßte den zweiten Platz ein, den Bottrop — 8:2 gegen Herten — einnahm. Sodingens Vorsprung betrug drei Punkte.

Kritisch wurde es noch einmal in den nächsten 14 Tagen, als der SVS zweimal Unentschieden spielte und sowohl Oberhausen als auch Bottrop bis auf einen Punkt herankamen. Freude der Konkurrenten währte jedoch nur eine Woche lang. Der SVS schlug am 14. April den TSV Detmold 5:0, Rot-Weiß Oberhausen mußte den Wanner Sportfreunden einen Punkt überlassen und wieder leistete Westfalia Herne Schrittmacherdienste, indem sie den VfB Bottrop 1:0 schlug.

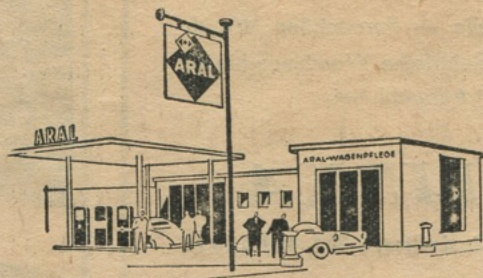
Nach dem 4:1-Sieg gegen Röhlinghausen brauchte der „Komet Sodingen“ nur noch zwei Punkte, um endgültig ins Oberhaus einzuziehen zu können. Dieses entscheidende Spiel fand in Bielefeld gegen die Arminia statt: Damals schrieb eine Herne Tageszeitung über das Treffen:

„Die erste Halbzeit stand im Zeichen der Nervosität, die auf beiden Mannschaften lastete. Besonders bemerkbar machte sich das beim Sodinger Sturm, der in der angekündigten Formation spielte: Schlechtriemen, Weschollek, Flaas, Kropla, Wenker. Wohl tauchte man wiederholt bedrohlich vor dem Bielefelder Tor auf, aber es wirkte alles zu überhastet. Die erwartete Leistung bekam man im ersten Spielabschnitt lediglich von der Hintermannschaft der Grün-Weißen zu sehen, die sich den Angriffen der Bielefelder in jeder Weise gewachsen zeigte und der kaum ein Fehler unterlief.“



**Taxenzentrale  
Sodingen  
Ruf 5 27 00**

**IM HERBST**, wenn es feucht und naß wird, braucht Ihr Wagen eine besonders gründliche Wagenpflege in der ARAL-Tankstelle



**Otto Theilen**

Herne-Sodingen

Mont-Cenis-Straße

Ecke Gysenbergstraße

Unterwäsche — Einsprühen — Vorbildlicher Kundendienst

## EDUARD STORK

ZIMMERMEISTER

Ausführung sämtlicher

Zimmerer- und Parkettarbeiten

Sodingen, An der Linde, Telefon 5 22 88



MÖBEL ALLER ART · POLSTERMÖBEL  
KLEIN- U. EINZELMÖBEL · TEPPICHE

kaufen Sie immer vorteilhaft und preiswert bei

## Heinr. Schemberg

Möbelfachgeschäft

Seit über 50 Jahren

Sodingen, Mont-Cenis-Straße 254, Ruf 5 21 86

Teilzahlung nach Vereinbarung. Bei Barzahlung Rabatt.

## Preisklarheit — Preiswahrheit

Wir verkaufen nicht hinter zugestrichenen Schaufensterscheiben. Von unserer Leistungsfähigkeit kann sich jeder bei einem Blick in unsere Schaufenster überzeugen. Preisvergleiche brauchen wir nicht zu scheuen. Unsere Preiswürdigkeit wird auch Sie überraschen.

Lebensmittel - Feinkost - Spirituosen - Obst und Gemüse

## Bernhard Pieper

Mont-Cenis-Straße 256 (Denkmal)

Im Uhlenbruch 2a - Gerther Straße 32

## Preisklarheit — Preiswahrheit

Waren Sie schon in der Gaststätte Stolpe

- gemütlich eingerichtete Räume ●
- gepflegte Getränke ●
- reelle Preise ●

## Haus Stolpe

Sodingen, Händelstraße 28 — Inh. Paul Meinhardt

KRONEN-BIER

FIEGE-PILS

**RADIO — FERNSEHEN — ELEKTROGERÄTE**

Fahrräder und Ersatzteile — Formschöne Wand- und Deckenlampen — Elektrische Waschmaschinen, Kühlschränke in großer Auswahl bei

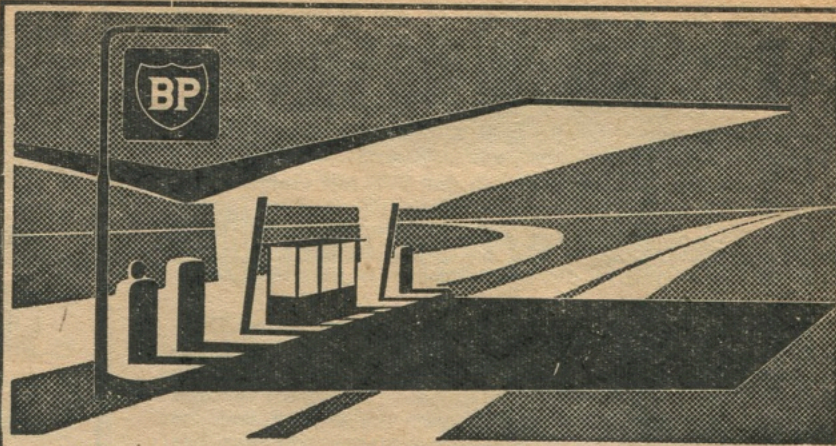
**GUSTAV LINKA**

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 257, Ruf 5 24 16

**Einige Beispiele unserer Preiswürdigkeit:**

Rowenta Bügeleisen, Automat ab 22,— DM  
Waffeleisen, Automat ab 37,50 DM  
Bestecke, 24tlg., Roneusil ab 48,— DM  
Damensportrad kpl. m. Beleucht. 150,— DM

Auf Kohle und Elektroherde geben wir bis zu 30 %  
Rabatt.



**Schützend** breitet das Dach unserer Station seine Schwingen über Ihr Fahrzeug. **Bei uns ist Ihr Wagen in guter Obhut.** **Neuartige Wagenwäsche** mit Rückfettung und Lackpflege zum bisherigen Preis in der

**BP-Station Rolf Lamberty**

Herne-Sodingen, Gerther Straße 9, Ruf 5 39 70

**Auto-Schnellhilfe, Batteriepflegedienst, Leihbatterien**

**Glückauf - Discount**

**Denk daran**

**Glückauf - Lebensmittel**

**immer voran**

**Hähnchen vom Grill**

in hervorragender Qualität  
am besten aus der

**Gaststätte PESTER**

Herne-Sodingen  
Kirchstraße 57 — Telefon 5 04 12

Im Ausschank:

**WICKÜLER-BIER**

Drogen — Spirituosen — Weine

Foto — Kosmetik

Kranken- und Kinderpflegemittel

CENTRAL-DROGERIE

**Herbert Schmalenberg**

Castroper Straße 322

Für Ihre Einkellerungskartoffeln **Tixit** vorrätig  
gegen Keime und Fäulnis

# Ihre Herbst- und Wintergarderobe reinigen - färben

preiswert und schnell -

Übrigens haben wir die Preise für unsere Spitzenklasse

## Kexel Chem. Reinigung mit „E-D-K“

herabgesetzt.

Dieses ist eine Werbemaßnahme um es allen Kunden zu ermöglichen, mit den Vorzügen unserer Edelausrüstung vertraut zu werden.

Gerade Ihre Herbst- und Wintergarderobe wird wie keine andere dem Regen ausgesetzt sein.

Urlauber haben uns dankbar berichtet, daß die von uns ausgerüstete Kleidung auch nach einem Überraschungsregen ihre gute Form gehalten hat.

Von einem Urlauber kommt dieser Vers:

„Nur noch Kexel Chem.-Reinigung mit „E-D-K“, dann stehe ich auch nach einem Regen gut geputzt da.“



Reinigungsbetriebe K.G.

Die fortschrittlichen Betriebe auf dem Gebiet der Reinigungstechnik



## Rodenstock

Für die Augen  
nur das Beste!

Aus dem Sodinger  
Fachgeschäft

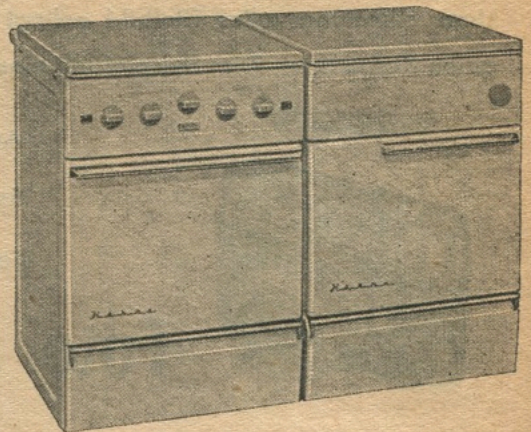
## Keller & Schaal

Am Amfshaus

Beratung und  
Anfertigung durch  
erste Fachkräfte

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegen Prospekte der Firmen Schuhhaus Gerbracht und Reformhaus Schäfer bei. Wir bitten um freundliche Beachtung.

## MODERNE HERDKOMBINATION



**Herner Herde, Küppersbusch**

... und viele andere Markenfabrikate. Selbstverständlich liegen unsere Preise weit unter den jeweiligen Listenpreisen. Schauen Sie sich unverbindlich unsere große Auswahl an. Vergleichen Sie auch bitte die Preise, und wenn Sie eine Gesamtübersicht haben, wo Sie am besten kaufen können, dann entscheiden Sie sich bestimmt für

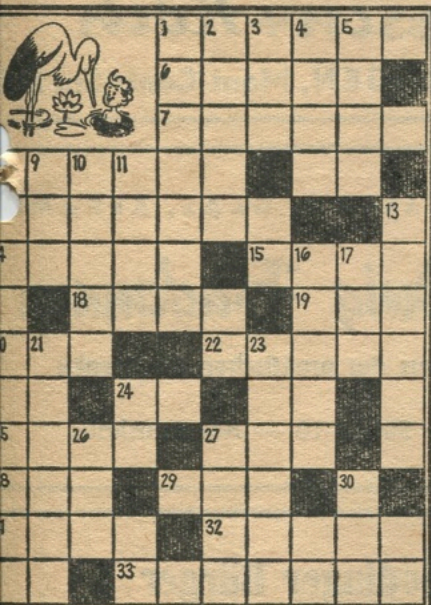


## Wilhelm Pflüger

### HERNE-SODINGEN

Das Fachgeschäft für gute Haushaltswaren

Natürlich stellen wir Ihren Herd auch fachmännisch auf.



## RÄTSEL-Ecke

### Kreuzwort-Rätsel

Waagrecht: 1. Fabelname von 13 Senkrecht, 6. Vermächtnis, 7. Erdkugel, 8. Wickeltuch für Kleinkinder, 12. Einzeller ohne feste Körperformen, 14. Mongolenherrscher, 15. Haushaltsplan, 18. Sohn Isaaks, 19. Männername, 20. Gold, 25. Grenzstreifen, Umgrenzung, 27, aus dem Gestein quellende Flüssigkeit, 28. englisch: eins, 29. überraschender Einfall in Filmen, 31. Vegetationsinsel, 32. italienische Seehandelsstadt, 33. auf unserem Bild zu sehen.

Senkrecht: 1. Lehre von den Gleichungen, 2. leichte Vertiefung, 3. lateinisch: ich, 4. auf unserem Bild zu sehen, 5. Atmosphärenüberdruck (Abk.), 8. wasserdichter Stoff, Regenmantel, 9. süddt. Weinmaß, 10. Sammelbezeichnung für Haupt- und Eigen-

schaftswort, 11. lateinisch: Gott, 13. auf unserem Bild zu sehen, 16. Vormund (lat.), 17. Abschiedswort, 21. tropische Frucht, 23. Stöpsel der Babyflasche, 24. angebliche Körperausstrahlung, 26. Ort auf Ameland, 27. Besoldung von Künstlern, 30. Babynahrung.

Waagrecht: 1. Adebarr, 6. Legat, 7. Gio-bus, 8. Windel, 12. Amöben, 14. Timur, 15. Etat, 18. Esau, 19. Udo, 20. Kan, 22. Ester, 24. or, 25. Rand, 27. Gur, 28. one, 29. Gag, 31. Oase, 32. Genua, 33. Seerose.  
Senkrecht: 1. Algebra, 2. Delle, 3. ego, 4. Baby, 5. atue, 8. Waterproof, 9. Imi, 10. No-men, 11. deus, 13. Storch, 16. Tutor, 17. Ade, 21. Ananas, 23. Sauger, 24. Od, 26. Nes, 27. Gage, 28. Mus.

Auflösung "Kreuzworträtsel"

Ueberraschend günstige Herbst-Angebote in Kleidern, Blusen, Sportheimden, Gardinen, Strickwaren und Aussteuerwäsche finden Sie in bekannter Güte und Preiswürdigkeit im

TEXTILHAUS

# GUSTAV BACH

SODINGEN — AM DENKMAL

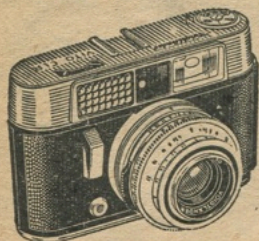
Das Haus der großen Auswahl und der kleinen Preise

Seit über



Auch der Herbst hat seine Reize  
 Unser stimmungsvolles Titelbild gelingt auch Ihnen mit einer  
 guten Kamera. — Zum Beispiel mit einer

*Voigtländer*



Aus dem  
 Sodinger  
 Fachgeschäft

## Foto Schaal

Am Amtshaus

Telefon 5 28 10

Das Fachgeschäft für anspruchsvolle Kunden!

Ausarbeitung von Schwarz-Weiß- und COLOR-Arbeiten im  
 EIGENEN modernen Labor.

**FOTOALBEN      FILME      ZUBEHÖR**

- Wenn Kinder nicht essen wollen...
- Wenn Kinder krank sind...

**Rotbäckchen**

Flasche DM 2,60 o. Gl.

### Reformhaus SCHÄFER

SODINGEN, Mont-Cenis-Straße 293

HERNE, Schulstr. 42, Shamrockstr. 15 u. Bahnhofstr. 89



Bei einem Sterbefall wenden Sie sich bitte  
 vertrauensvoll an das Beerdigungsinstitut

### H. Schemberg

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Straße 254

Ruf 5 21 86

Übernahme aller Formalitäten  
 Auch Überführungen

HAUS- UND KÜCHENGERÄTE

Geschenke von bleibendem Wert  
 in großer Auswahl und allen  
 Preislagen.

PORZELLAN, GLAS, KERAMIK

### Ludwig Frackmann

Das Haus der praktischen Geschenke

Gerther Straße 10 — Am Amtshaus

## Und nach dem Einkaufsbummel

Erstklassige Getränke —  
 Gepflegte Küche —  
 Parkplatz vor dem Hause

Zum Ausschank gelangt

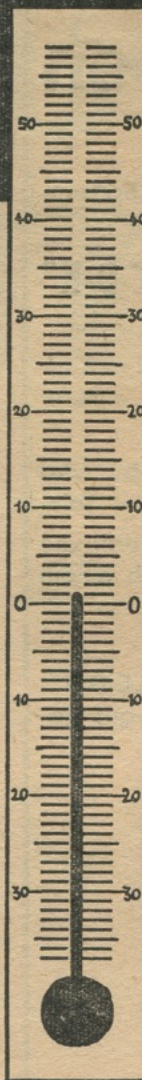
### Dortmunder Aktien-Bier

Das Bier von Weltruf



Demnächst unter neuer Leitung — aber in alter Tradition. 1874 — 1962 seit über 85 Jahren

## Mollig warm in kalten Nächten!



Heizung abstellen u. Fenster auf! Das gibt  
 einen gesunden Schlaf. Im Bett ist es natür-  
 lich mollig warm, weil Sie ja Biberbettücher  
 verwenden. Oder nicht? Nun, bei uns  
 erfüllt sich Ihr Wunsch rasch, gut und  
 preiswert und . . . Sie schlafen besser.

#### Biber-Bettuch

modische, pastellfarbene Streifen auf  
 weißem Grund; hochwertige Qualität.  
 2 Stck. im Polyäthylen-Beutel.

Stck. 11,95; 10,50; 8,90

#### Biber-Bettuch

aus bewährtem, westfälischen Mate-  
 rial, kariert gut waschbar. 2 Stck. in  
 einem Polyäthylen-Beutel.

Stck. 10,50; 9,90

#### Biber-Bettuch

gute westfälische Qualität, Pastell-  
 farben; 2 Stück in einem Polyäthylen-  
 Beutel, sehr strapazierfähig.

Stck. 10,50

TEXTILHAUS

## Klassen + Koch

HERNE-SODINGEN, Mont-Cenis-Str. 282